31999R2690



# KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2690/1999,
# 17. detsember 1999,
# uute söödalisandite lubamise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse söödalisandeid käsitlevat nõukogu 23. novembri 1970. aasta direktiivi 70/524/EMÜ ([1]) (viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2562/1999 ([2])), eeskätt selle artiklit 3,

ning arvestades, et:

(1) direktiivis 70/524/EMÜ nähakse ette, et teaduse ja tehnika edusamme arvesse võttes võib lubada kasutada uusi söödalisandeid ja rakendada söödalisandite uusi kasutusviise;

(2) erandina direktiivist 70/524/EMÜ võivad liikmesriigid nõukogu 14. detsembri 1993. aasta ensüümide, mikroorganismide ja neid sisaldavate valmististe loomasöötades kasutamist ja turustamist käsitleva direktiivi 93/113/EÜ ([3]) kohaselt (viimati muudetud direktiiviga 97/40/EÜ ([4])) ajutiselt lubada ensüümide, mikroorganismide ja neid sisaldavate valmististe kasutamist ning nende turustamist;

(3) uute söödalisandite kasutamist või söödalisandite uute kasutusviiside rakendamist võib ajutiselt lubada juhul, kui loomasöötades lubatud kontsentratsioonis kasutatud lisandid ei kahjusta inimese või looma tervist või keskkonda ega tekita kahju tarbijale loomakasvatustoodete omaduste muutumise tõttu, kui lisandite sisaldus loomasöötades on kontrollitav ning kui olemasolevate andmete alusel on alust eeldada, et loomasöötades kasutatuna avaldavad kõnealused söödalisandid soodsat mõju loomasöötadele või loomakasvatustoodete kvaliteedile;

(4) töökohal töötajate tervise ja ohutuse parandamist edendavaid meetmeid käsitlev nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ ([5]) ja muud asjakohased üksikdirektiivid, eeskätt nõukogu direktiiv 90/679/EMÜ, ([6]) mis käsitleb töötajate kaitsmist bioloogiliste mõjuritega kokkupuutest tulenevate ohtude eest tööl (viimati muudetud komisjoni direktiiviga 97/65/EÜ ([7])), on täielikult kohaldatavad ka töötajate suhtes, kes tegelevad söödalisanditega;

(5) direktiivi 93/113/EÜ artikli 3 kohaselt esitatud liikmesriikide toimikute läbivaatamine on näidanud, et teatava arvu ensüümide ja mikroorganismide gruppi kuuluvate valmististe kasutamist võib ajutiselt lubada;

(6) söötade teaduskomitee on andnud soodsa hinnangu nende valmististe kahjutuse kohta;

(7) käesolevas direktiivis ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Kooskõlas direktiiviga 70/524/EMÜ võib ensüümide gruppi kuuluvaid käesoleva määruse I lisas loetletud aineid lubada söödalisanditena kasutada selles lisas ettenähtud tingimustel.

*Artikkel 2*

Kooskõlas direktiiviga 70/524/EMÜ võib mikroorganismide gruppi kuuluvaid käesoleva määruse II lisas loetletud aineid lubada söödalisanditena kasutada selles lisas ettenähtud tingimustel.

*Artikkel 3*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

([1]) EÜT L 270, 14.12.1970, lk 1.
([2]) EÜT L 310, 4.12.1999, lk 11.
([3]) EÜT L 334, 31.12.1993, lk 17.
([4]) EÜT L 180, 9.7.1997, lk 21.
([5]) EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1.
([6]) EÜT L 374, 31.12.1990, lk 1.
([7]) EÜT L 335, 6.12.1997, lk 17.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. detsember 1999

*Komisjoni nimel*
*komisjoni liige*
David BYRNE

*I LISA*

| Jrk nr | Lisand | Keemiline valem, kirjeldus | Loomaliik või -grupp | Vanuse ülemmäär | Sisalduse alammäär | Sisalduse ülemmäär | Muud tingimused | Loa tähtaeg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Aktiivsus ühe kilogrammi täissööda kohta | | | |
| 43 | Endo-1,4-β-ksülanaas EC 3.2.1.8<br><br>Endo-1,3(4)-β-glükanaas EC 3.2.1.6<br><br>α-amülaas EC 3.2.1.1 | *Trichoderma longibrachiatum*'ist (IMI SD 135) saadud endo-1,4-β-ksülanaasi, *Trichoderma longibrachiatum*'ist (ATCC 2106) saadud endo-1,3(4)-β-glükanaasi ja *Bacillus amyloliquefaciens*'ist (DSM 9553) saadud α-amülaasi valmistis, mille aktiivsus on järgmine:<br>endo-1,4-β-ksülanaas: vähemalt 3975 U/g, (1)<br>endo-1,3(4)-β-glükanaas: vähemalt 125 U/g, (2)<br>α-amülaas: vähemalt 1000 U/g (3) | Põrsad | 4 kuud | Endo-1,4-β-ksülanaas: 3975 U<br><br>endo-1,3(4)-β-glükanaas: 125 U<br><br>α-amülaas: 1000 U | —<br><br>—<br><br>— | 1. Lisandi ja eelsegu kasutusjuhendis märgitakse säilitustemperatuur, -aeg ja stabiilsus granuleerimisel.<br>2. Soovitatav kogus ühe kilogrammi täissööda kohta:<br>endo-1,4-β-ksülanaas: 3975 U,<br>endo-1,3(4)-β-glükanaas: 125 U,<br>α-amülaas: 1000 U.<br>3. Kasutatakse segasöötade valmistamiseks teraviljadest, milles on rohkesti nii tärklist kui ka teisi polüsahhariide (peamiselt arabinoksülaane ja β-glükaane), ning mis sisaldavad nt üle 30 % nisu ja 20 % otra ja 20 % rukist. | 30.9.2000 |
| 44 | Endo-1,3(4)-β-glükanaas EC 3.2.1.6<br><br>Endo-1,4-β-ksülanaas EC 3.2.1.8<br><br>α-amülaas EC 3.2.1.1 | *Trichoderma longibrachiatum*'ist (ATCC 2106) saadud endo-1,3(4)-β-glükanaasi, *Trichoderma longibrachiatum*'ist (ATCC 2105) saadud endo-1,4-β-ksülanaasi ja *Bacillus amyloliquefaciens*'ist (DSM 9553) saadud α-amülaasi valmistis, mille aktiivsus on järgmine:<br>endo-1,3(4)-β-glükanaas: vähemalt 250 U/g, (2)<br>endo-1,4-β-ksülanaas: vähemalt 400 U/g, (1)<br>α-amülaas: vähemalt 1000 U/g (3) | Põrsad | 4 kuud | Endo-1,3(4)-β-glükanaas: 250 U,<br><br>endo-1,4-β-ksülanaas: 400 U,<br><br>α-amülaas: 1000 U | —<br><br>—<br><br>— | 1. Lisandi ja eelsegu kasutusjuhendis märgitakse säilitustemperatuur, -aeg ja stabiilsus granuleerimisel.<br>2. Soovitatav kogus ühe kilogrammi täissööda kohta:<br>endo-1,3(4)-β-glükanaas: 250 U,<br>endo-1,4-β-ksülanaas: 400 U,<br>α-amülaas: 1000 U.<br>3. Kasutatakse segasöötade valmistamiseks teraviljadest, milles on rohkesti nii tärklist kui ka teisi polüsahhariide (peamiselt arabinoksülaane ja β-glükaane) ning mis sisaldavad nt üle 50 % otra. | 30.9.2000 |

| Jrk nr | Lisand | Keemiline valem, kirjeldus | Loomaliik või -grupp | Vanuse ülemmäär | Sisalduse alammäär | Sisalduse ülemmäär | Muud tingimused | Loa tähtaeg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Aktiivsus ühe kilogrammi täissööda kohta | | | |
| 45 | Endo-1,3(4)-β-glükanaas EC 3.2.1.6<br><br>Endo-1,4-β-ksülanaas EC 3.2.1.8<br><br>α-amülaas EC 3.2.1.1 | *Trichoderma longibrachiatum*'ist (ATCC 2106) saadud endo-1,3(4)-β-glükanaasi, *Trichoderma longibrachiatum*'ist (IMI SD.135) saadud endo-1,4-β-ksülanaasi ja *Bacillus amyloliquefaciens*'ist (DSM 9553) saadud α-amülaasi valmistis, mille aktiivsus on järgmine:<br>endo-1,3(4)-β-glükanaas: vähemalt 250 U/g, [2]<br>endo-1,4-β-ksülanaas: vähemalt 400 U/g, [1]<br>α-amülaas: vähemalt 1000 U/g [3] | Põrsad | 4 kuud | Endo-1,3(4)-β-glükanaas: 250 U,<br><br>endo-1,4-β-ksülanaas: 400 U,<br><br>α-amülaas: 1000 U | —<br><br>—<br><br>— | 1. Lisandi ja eelsegu kasutusjuhendis märgitakse säilitustemperatuur, -aeg ja stabiilsus granuleerimisel.<br>2. Soovitatav kogus ühe kilogrammi täissööda kohta:<br>endo-1,3(4)-β-glükanaas: 250 U,<br>endo-1,4-β-ksülanaas: 400 U,<br>α-amülaas: 1000 U.<br>3. Kasutatakse segasöötade valmistamiseks teraviljadest, milles on rohkesti nii tärklist kui ka teisi polüsahhariide (peamiselt arabinoksülaane ja β-glükaane) ning mis sisaldavad nt üle 35 % otra. | 30.9.2000 |
| 46 | Endo-1,3(4)-β-glükanaas EC 3.2.1.6<br><br>Endo-1,4-β-ksülanaas EC 3.2.1.8<br><br>Polügalakturonaas EC 3.2.1.15 | *Trichoderma longibrachiatum*'ist (ATCC 2106) saadud endo-1,3(4)-β-glükanaasi, *Trichoderma longibrachiatum*'ist (IMI SD.135) saadud endo-1,4-β-ksülanaasi ja *Aspergillus aculeatus*'est (CBS 589.94) saadud polügalakturonaasi valmistis, mille aktiivsus on järgmine:<br>endo-1,3(4)-β-glükanaas: vähemalt 400 U/g, [2]<br>endo-1,4-β-ksülanaas: vähemalt 400 U/g, [1]<br>polügalakturonaas: vähemalt 50 U/g [4] | Nuumsead | — | Endo-1,3(4)-β-glükanaas: 400 U,<br><br>endo-1,4-β-ksülanaas: 400 U,<br><br>polügalakturonaas: 50 U | —<br><br>—<br><br>— | 1. Lisandi ja eelsegu kasutusjuhendis märgitakse säilitustemperatuur, -aeg ja stabiilsus granuleerimisel.<br>2. Soovitatav kogus ühe kilogrammi täissööda kohta:<br>endo-1,3(4)-β-glükanaas: 400 U,<br>endo-1,4-β-ksülanaas: 400 U,<br>polügalakturonaas: 50 U.<br>3. Kasutatakse segasöötade valmistamiseks teraviljadest, milles on rohkesti nii tärklist kui ka teisi polüsahhariide (peamiselt arabinoksülaane ja β-glükaane) ning mis sisaldavad nt üle 40 % otra. | 30.9.2000 |

| Jrk nr | Lisand | Keemiline valem, kirjeldus | Loomaliik või -grupp | Vanuse ülemmäär | Sisalduse alammäär | Sisalduse ülemmäär | Muud tingimused | Loa tähtaeg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Aktiivsus ühe kilogrammi täissööda kohta | | | |
| 47 | Endo-1,3(4)-β-glükanaas EC 3.2.1.6<br>Endo-1,4-β-ksülanaas EC 3.2.1.8<br>α-amülaas EC 3.2.1.1<br>Polügalakturonaas EC 3.2.1.15 | *Trichoderma longibrachiatum*'ist (ATCC 2106) saadud endo-1,3(4)-β-glükanaasi, *Trichoderma longibrachiatum*'ist (IMI SD.135) saadud endo-1,4-β-ksülanaasi, *Bacillus amyloliquefaciens*'ist (DSM 9553) saadud α-amülaasi ja *Aspergillus aculeatus*'est (CBS 589.94) saadud polügalakturonaasi valmistis, mille aktiivsus on järgmine:<br>endo-1,3(4)-β-glükanaas: vähemalt 150 U/g, (2)<br>endo-1,4-β-ksülanaas: vähemalt 4000 U/g, (1)<br>α-amülaas: vähemalt 1000 U/g, (3)<br>polügalakturonaas: vähemalt 25 U4/g | Põrsad | 4 kuud | Endo-1,3(4)-β-glükanaas: 150 U,<br>endo-1,4-β-ksülanaas: 4000 U,<br>α-amülaas: 1000 U,<br>polügalakturonaas: 25 U | —<br>—<br>—<br>— | 1. Lisandi ja eelsegu kasutusjuhendis märgitakse säilitustemperatuur, -aeg ja stabiilsus granuleerimisel.<br>2. Soovitatav kogus ühe kilogrammi täissööda kohta:<br>endo-1,3(4)-β-glükanaas: 150 U,<br>endo-1,4-β-ksülanaas: 4000 U,<br>α-amülaas: 1000 U,<br>polügalakturoaas: 25 U.<br>3. Kasutatakse segasöötade valmistamiseks teraviljadest, milles on rohkesti nii tärklist kui ka teisi polüsahhariide (peamiselt arabinoksülaane ja β-glükaane) ning mis sisaldavad nt üle 20 % otra ja 35 % nisu. | 30.9.2000 |

(1) Üks U on ensüümi kogus, mis pH 5,3 ja 50 °C juures vabastab spelta kaera ksülaanist ühe mikromooli redutseerivaid suhkruid minutis (väljendatuna ksüloosiekvivalendi kaudu).
(2) Üks U on ensüümi kogus, mis pH 5,0 ja 30 °C juures vabastab odra β-glükaanist ühe mikromooli redutseerivaid suhkruid minutis (väljendatuna glükoosiekvivalendi kaudu).
(3) Üks U on ensüümi kogus, mis pH 6,5 ja 37 °C juures lõhustab vees lahustumatus ristseotud polümeerses tärklissubstraadis ühe mikromooli glükosiidsidemeid minutis.
(4) Üks U on ensüümi kogus, mis pH 5,0 ja 40 °C juures vabastab polü-D-galakturoonsubstraadist ühe mikromooli redutseerivaid aineid minutis (väljendatuna galakturoonhappeekvivalendi kaudu).

*II LISA*

| Jrk nr | Lisand | Keemiline valem, kirjeldus | Loomaliik või -grupp | Vanuse ülemmäär | Kolooniaid moodustavate osakeste arv (CFU) ühe kilogrammi täissööda kohta | | Muud tingimused | Loa tähtaeg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Sisalduse alammäär | Sisalduse ülemmäär | | |
| 15 | *Enterococcus faecium* NCIMB 11181 | *Enterococcus faecium*'i valmistis, mis sisaldab:<br>pulbrina: vähemalt 4 × 1011 CFU/g,<br>kaetud vormis: vähemalt 5 × 1010 CFU/g | Vasikad | 6 kuud | 5 × 108 | 2 × 109 | Lisandi ja eelsegu kasutusjuhendis märgitakse säilitustemperatuur, -aeg ja stabiilsus granuleerimisel. | 30.9.2000 |
| | | | Põrsad | 4 kuud | 5 × 108 | 2 × 109 | Lisandi ja eelsegu kasutusjuhendis märgitakse säilitustemperatuur, -aeg ja stabiilsus granuleerimisel. | 30.9.2000 |
| 16 | *Enterococcus faecium* DSM 7134<br>*Lactobacillus rhamnosus* DSM 7133 | Valmistis, mis sisaldab:<br>*Enterococcus faecium*'i vähemalt 7 × 109 CFU/g<br>ja<br>*Lactobacillus rhamnosus*'t vähemalt 3 × 109 CFU/g | Vasikad | 6 kuud | 1 × 109 | 6 × 109 | Lisandi ja eelsegu kasutusjuhendis märgitakse säilitustemperatuur, -aeg ja stabiilsus granuleerimisel. | 30.9.2000 |
| | | | Põrsad | 4 kuud | 1 × 109 | 5 × 109 | Lisandi ja eelsegu kasutusjuhendis märgitakse säilitustemperatuur, -aeg ja stabiilsus granuleerimisel. | 30.9.2000 |